



mSpa

**Manualul
utilizatorului**

TRIBECA F-TR062W
EN

	  <p>QUESTIONS? PROBLEMS?MISSING PARTS? For FAQ, Manuals, Videos or Spare Parts, please visit www.the-mspa.com/support</p>
---	---

Due to MSpa's continuous product improvement process, MSpa reserves the right to change the specifications and appearance of its products, which may result in updates to the instruction manual without prior notice.



MSpa Official Site



MSpa Setup Videos



MSpa Service Center List



MSpa Owners Manual (Multi-language)

CONTINUT

Masuri de siguranta.....	3
Specificatii.....	7
Accesorii.....	7
Prima utilizare si pregatirea pentru instalare.....	8
Configurare spa.....	9
Operatiunea de control ALL IN ONE.....	11
Intretinerea apei si substante chimice.....	13
Drenaj, curatare si depozitare.....	14
Eliminarea si protectia mediului.....	16
Depanare.....	16
MSPA garantie limitata.....	18

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Pentru siguranța dvs. și a produsului, vă rugăm să respectați măsurile de siguranță de mai jos. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări grave, daune materiale sau deces. Instalarea sau funcționarea necorespunzătoare va anula garanția.

VĂ RUGĂM SĂ VĂ ASIGURAȚI CĂ AȚI CITIT, ÎNȚELES ȘI RESPECTAT TOATE INSTRUCȚIUNILE PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE

PERICOL

Risc de înec accidental. Trebuie exercitată o precauție maximă pentru a preveni accesul neautorizat al copiilor.

Risc de înec. Inspectați periodic capacul spa-ului pentru a verifica dacă există scurgeri, uzură prematură, deteriorări sau semne de deteriorare. Nu utilizați niciodată un capac uzat sau deteriorat, deoarece nu va oferi nivelul de protecție necesar pentru a preveni accesul nesupravegheat al unui copil la spa.

Risc de înec. Închideți întotdeauna capacul spa-ului după fiecare utilizare.

Risc de rănire. Racordurile de aspirație din acest spa sunt dimensionate pentru a se potrivi cu debitul de apă specific creat de pompă. Nu folosiți niciodată spa-ul dacă fittingurile de aspirație sunt rupte sau lipsesc. Nu înlocuiți niciodată un fitting de aspirație cu unul incompatibil.

Risc de vătămare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, un agent de service sau o persoană cu calificare similară pentru a evita pericolele.

Risc de electrocutare. Nu permiteți accesul aparatelor electrice, cum ar fi luminile, telefoanele, radiourile sau televizoarele, la o distanță mai mică de 1,5 m (5 picioare) de o cadă spa.

Risc de șoc electric. Nu utilizați cada spa atunci când plouă, tună sau fulgeră.

ATENTIE

Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu folosiți un prelungitor, temporizatoare, adaptoare de priză sau fișe convertitoare pentru a conecta aparatul la rețeaua electrică; asigurați-vă o priză amplasată corespunzător.

Acest aparat, cu elementele sale de încălzire încorporate, trebuie conectat la o priză de rețea cu împământare, cu un cablu de alimentare prevăzut cu o fișă și un PRCD (dispozitiv portabil de curent rezidual) cu un curent de declanșare de 10mA.

Acest aparat cu împământare trebuie să fie bransat direct numai la o priză cu împământare pentru cabluri fixe.

Piese care conțin componente sub tensiune, cu excepția celor furnizate cu tensiune de siguranță foarte joasă care nu depășește 12 V, trebuie să fie inaccesibile oricărei persoane care utilizează spa-ul.

Piese care încorporează componente electrice, cu excepția dispozitivelor de control de la distanță, trebuie să fie amplasate sau fixate astfel încât să nu poată cădea în spa.

Instalația electrică trebuie să îndeplinească cerințele sau standardele locale.

Controlerul cu fir trebuie să fie depozitat corespunzător în buzunarul lateral atunci când nu este utilizat, pentru a-l proteja de căderi sau alte pericole.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu o lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul și nu trebuie să efectueze nicio operațiune de curățare sau de întreținere a utilizatorului fără supraveghere.

Pentru a reduce riscul sau rănirea, țineți copiii departe de acest produs, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați îndeaproape în permanență.

Pentru a reduce riscul de înec al copiilor, supravegheați copiii tot timpul. Atașați și blocați capacul spa-ului după fiecare utilizare. Asigurați-vă că podeaua este capabilă să susțină sarcina preconizată, care poate fi găsită pe fișa tehnică. Va trebui să calculați sarcina așteptată a capacității de apă plus greutatea totală.

În jurul bazinului spa trebuie prevăzut un sistem de drenaj adecvat pentru a se ocupa de revărsarea apei.

Pentru a reduce riscul de rănire:

Se recomandă temperaturi mai scăzute ale apei pentru copiii mici și atunci când utilizarea spa-ului depășește 10 minute. Pentru a evita posibilitatea apariției hipertermiei (stres termic), se recomandă ca temperatura medie a apei din spa-piscină nu depășește 40°C (104°F).

Deoarece temperaturile excesive ale apei au un potențial ridicat de a provoca leziuni fetale în timpul primelor luni de sarcină, femeile însărcinate sau posibil gravide trebuie să limiteze temperatura apei din spa la 38°C (100°F).

Înainte de a intra în spa sau în cada cu hidromasaj, utilizatorul trebuie să măsoare temperatura apei cu un termometru precis, deoarece toleranța dispozitivelor de reglare a temperaturii apei poate varia.

Consumul de alcool, droguri sau medicamente înainte sau în timpul utilizării spa-ului poate duce la pierderea cunoștinței, cu posibilitatea înecului.

Consumul de alcool, droguri sau medicamente poate crește foarte mult riscul de hipertermie fatală în spa-uri.

Cauzele și simptomele hipertermiei pot fi descrise după cum urmează: Hipertermia apare atunci când temperatura internă a corpului atinge un nivel cu câteva grade peste temperatura normală a corpului de 37°C (98,6°F). Simptomele hipertermiei includ o creștere a temperaturii interne a corpului, amețeli, letargie, somnolență și leșin. Efectele hipertermiei includ incapacitatea de a percepe căldura; incapacitatea de a recunoaște necesitatea de a ieși din spa; inconștiența pericolelor iminente; afectarea fătului la femeile însărcinate; incapacitatea fizică de a ieși din spa; și pierderea cunoștinței care are ca rezultat pericolul de înec.

Persoanele obeze sau persoanele cu antecedente de boli de inimă, tensiune arterială scăzută sau ridicată, probleme ale sistemului circulator sau diabet ar trebui să consulte un medic înainte de a utiliza un spa.

Persoanele care utilizează medicamente trebuie să consulte un medic înainte de a utiliza un spa, deoarece unele medicamente pot induce somnolență sau pot afecta ritmul cardiac, tensiunea arterială sau circulația.

Consultați un medic înainte de utilizare dacă sunteți gravidă, diabetică, cu o stare de sănătate precară sau sub îngrijire medicală.

Persoanele cu o boală infecțioasă nu ar trebui să folosească un spa sau o cadă cu hidromasaj.

Pentru a evita rănirea, aveți grijă când intrați sau ieșiți din spa sau din cada cu hidromasaj.

Temperaturile apei care depășesc 40°C (104°F) pot fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră.

Nu folosiți niciodată un spa sau o cadă cu hidromasaj singur și nu permiteți altora să folosească spa-ul singur.

Nu utilizați un spa sau o cadă cu hidromasaj imediat după exerciții fizice intense.

Căldura din spa împreună cu alcoolul, drogurile sau medicamentele pot provoca pierderea cunoștinței.

Ieșiți imediat dacă vă simțiți inconfortabil, sunteți amețit sau somnoros. Căldura din spa poate provoca hipertermie și pierderea cunoștinței.

Pentru a preveni înghețarea, spa-ul nu trebuie expus la temperaturi mai mici de 0°C (32°F) dacă în piscină este încă apă. Este util să plasați un covor de barieră termică între piscina spa și sol. Se poate folosi, de asemenea, un covoraș similar din spumă sau orice alt material cu funcție de barieră termică. Nu porniți spa-ul când apa este înghețată.

Nu turnați niciodată apă cu o temperatură mai mare de 40°C (104°F) direct în spa.

Deconectați întotdeauna produsul de la priza electrică înainte de a scoate, curăța, întreține sau efectua orice reglaje.

Nu săriți sau nu vă scufundați niciodată într-un spa sau în orice corp de apă de mică adâncime.

Nici o parte a aparatului electric nu trebuie să fie amplasată deasupra băii în timpul utilizării.

Nu îngropați cablul electric. Așezați cablul într-un loc în care să nu fie deteriorat de mașinile de tuns iarba, mașinile de tuns gardul viu sau orice alt echipament.

Nu încercați să conectați sau să deconectați produsul în timp ce stați în apă sau când aveți mâinile ude.

Nu utilizați centrala spa dacă aceasta este deteriorată la livrare și/sau dacă funcționează defectuos în vreun fel.

Contactați centrul de service MSpa pentru instrucțiuni suplimentare.

Țineți toate animalele de companie departe de spa pentru a evita orice deteriorare.

Nu adăugați ulei de baie sau sare de baie în apa spa.

Evitați în permanență să vă băgați capul sub apă.

Evitați înghițarea apei din spa.

Spa-ul conține un emițător UVC. Pentru a înlocui sau repara emițătorul UVC, contactați un operator profesionist.

- Utilizarea neintenționată a aparatului sau deteriorarea carcasei poate avea ca rezultat scăderea de radiații UVC periculoase.
- Radiațiile UVC, chiar și în doze mici, pot provoca leziuni la nivelul ochilor și al pielii.
- AVERTISMENT: Nu folosiți emițătorul UVC atunci când acesta este scos din carcasa aparatului.
-

ATENTIE

Adăugați întotdeauna substanțe chimice în apă, nu adăugați niciodată apă în substanțe chimice. Adăugarea de apă în substanțele chimice poate provoca vapori puternici sau reacții violente și pulverizări chimice periculoase.

În cazul apei care a fost deja folosită, aruncați-o imediat sau folosiți produse chimice pentru curățarea apei. De obicei, se recomandă golirea și reumplerea unui spa cu apă curată la fiecare 3-5 zile.

Utilizați kitul chimic pentru dezinfecție în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Nu lăsați sau nu instalați spa-ul cu o temperatură mai mică de 4°C (39°F) dacă încălzitorul nu funcționează.

Întotdeauna intrați și ieșiți din spa sau din cada cu hidromasaj încet și cu prudență. Fiți foarte atenți dacă podeaua este umedă.

Pentru a evita deteriorarea pompei, nu porniți niciodată spa-ul sau cada cu hidromasaj dacă acesta nu este umplut până la linia minimă de apă.

Spa-ul sau cada cu hidromasaj trebuie să fie amplasat numai pe un loc pregătit în mod corespunzător, care îndeplinește cerințele de încărcare a solului.

Nu lăsați spa-ul gol pentru o perioadă lungă de timp. Scurgeți complet spa-ul dacă nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. Nu expuneți spa-ul la lumina directă a soarelui.

Verificați cu regularitate înainte de fiecare utilizare. Atunci când nu utilizați spa-ul, depozitați-l imediat sau păstrați-l într-o zonă închisă.

Deschideți capacul superior al bazinului spa atunci când funcția Bubble este activată.

Pentru a evita pericolele datorate resetării involuntare a întrerupătorului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către serviciul public.

După ce spa-ul este instalat, consultați capitolele relevante pentru detalii privind curățarea, verificările periodice și alte tipuri de întreținere.

EXPLICAȚIA AVERTISMENTULUI CĂPTUȘELII SPA



Supravegherea
adulților



Citiți manualul de utilizare

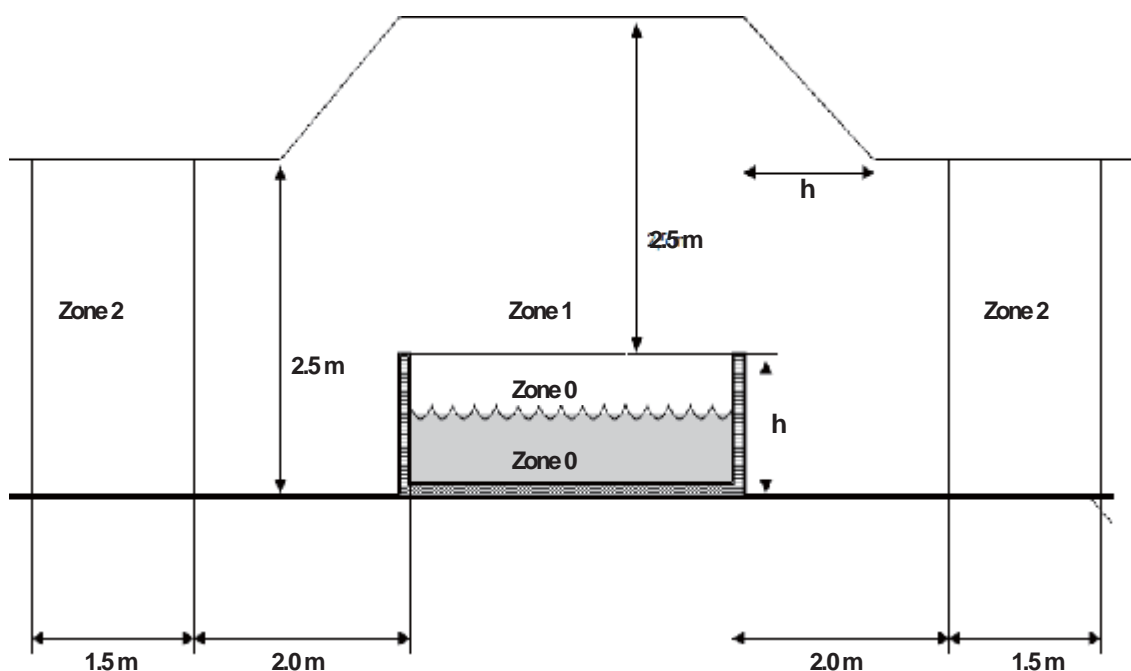


Fără scufundări



Nu introduceți
degetele în jetul
de masaj


Avertisment: Nivelurile de protecție împotriva apei ale aparatului variază în funcție de diferitele zone de produs, așa cum se arată în următoarea diagramă. (Regulile de instalare sunt conforme cu IEC 60364-7-702.)



NOTA - Dimensiunile zonei măsurate sunt limitate de pereți și partiții fixe.

Zone	Descrierea zonelor
Zona 0	Zona 0 reprezintă interiorul bazinului, inclusiv orice adâncituri din pereți sau podea.
Zona 1	Zona 1 este limitată: zona 0 un plan vertical la 2 m de marginea bazinului. podeaua sau suprafața care se preconizează a fi ocupată de utilizatori. planul orizontal situat la 2,5 m deasupra podelei sau a suprafeței.
Zona 2	Zona 2 este limitată: un plan vertical exterior zonei 1 și un plan paralel la 1,5 m de acesta. podeaua sau suprafața destinată a fi ocupată de utilizatori

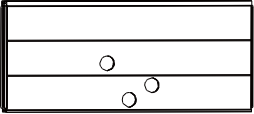
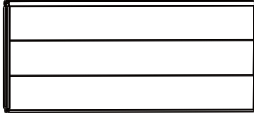



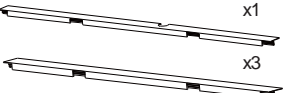

















SPECIFICATII

Model No./ Name	Shape	Seating Capacity	Water Capacity	Outside Dimensions	Inside Dimensions	Height	Weight	Temp Increasing Rate
F-TR062W Tribeca	Square	6 	850 L (224 Gal.)	1.6 m (63") x 1.6 m (63")	1.4 m (55") x 1.4 m (55")	0.65m (26")	91.7 kg (202.2 lbs)	1.6-2.2 °C/h
Control System	Rating Power	Heater	Massage Air Blower	Filter Pump	Integrated Ozone Generator	UVC Radiant flux	Top Lid	Shell Material
AC 220-240V~ 50Hz	2300W	2200W	Level 1: 300W Level 2: 500W Level 3: 720W	1800L/h	5.5W, 30-50mg/h	2000uW	Rhino-Tech™ reinforced PVC	Plastic wood



VERIFICARE PIESE

Vă rugăm să examinați echipamentul înainte de utilizare.
Notificați serviciul clienți despre orice piese deteriorate sau lipsă la momentul achiziției.

 Open-end panel *1	 Plastic wood panel *3 One with MSpa Logo	 Spa liner	 Corner beam *4	 Top trim *4		
 Bottom seal *4	 Buckle spa cover	 Foldable foam mat	 Inflatable bladder			
 All-in-one control box+ U-shape cover	 Top trim joint *4	 Soft corner cushion *4	 Side panel joint *4	 Headrest *4	 User manual	 Repair kit
 Filter cartridge *2 Filter cartridge base*1	 Garden hose adaptor	 Water / air channel stoppers	 Wrench	 Chemical dispenser for 1" tablets	 Inflation hose and adaptor for bladder	 screw*4+ L-shape wrench

NOTA:

Desenele sunt doar pentru referință. Produsele reale pot varia. Nu la scară.

PRIMA UTILIZARE ȘI PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE

Pregătirea amplasamentului și cerințe

Spa-ul poate fi instalat în interior sau în exterior în aproximativ 10 minute de către una sau mai multe persoane. Numai pentru uz casnic.

Spa-ul trebuie instalat pe o suprafață plană, netedă și de susținere care să poată suporta sarcina maximă a spa-ului umplut cu numărul maxim de ocupanți indicat. Consultați un antreprenor calificat sau un inginer structural pentru a verifica cerința. Asigurați-vă că zona este liberă de obiecte ascuțite sub sau în jurul spa-ului. O suprafață neuniformă sau nesigură poate deteriora spa-ul și poate anula garanția. Nivelati suprafața înainte de a umple spa-ul cu apă.

Asigurați un sistem de drenaj adecvat în jurul spa-ului pentru a face față revărsării apei și stropirii.

Asigurați-vă că există suficient spațiu liber în jurul spa-ului pentru accesul complet la echipament pentru întreținere și/sau service. Luați în considerare poziționarea spa-ului pentru a minimiza cât mai mult posibil deranjul sonor.

Cerințe suplimentare pentru instalarea în interior

- Umiditatea este un efect secundar natural al instalării spa-urilor de interior. Camera trebuie să fie ventilată corespunzător pentru a permite evacuarea umidității. Instalați un sistem de ventilație pentru a preveni excesul de umiditate de condensare în încăperea.
- Asigurați-vă că spa-ul poate fi îndepărtat din clădire fără a distruge nicio parte a structurii construite. Luați în considerare orice reglementări locale privind aceste subiecte.

Cerințe suplimentare pentru instalarea în exterior

Nu instalați spa-ul pe iarbă sau pe pământ, deoarece acest lucru va crește cantitatea de resturi care intră în spa și va deteriora podeaua. Pentru a asigura o durată de viață mai lungă, nu lăsați cada spa expusă la lumina directă a soarelui.

Reduceți întotdeauna presiunea aerului din cadă mai mult de 10psi atunci când o utilizați la o temperatură mai mare de 20°C (68°F) sau când o expuneți la lumina soarelui pentru o perioadă scurtă de timp.

Nu instalați și nu utilizați cada spa în aer liber la o temperatură mai mică de 4°C (39°F).

Nu utilizați spa-ul atunci când apa din interiorul sistemului de circulație, pompa sau conductele sunt înghețate.

Puneți un covoraș de conservare a căldurii (accesorii opționale) între baza spa-ului și sol pentru a preveni pierderea de căldură din partea de jos a spa-ului și pentru a asigura o mai bună reținere a căldurii.

Testare PRCD

⚠ ATENȚIE

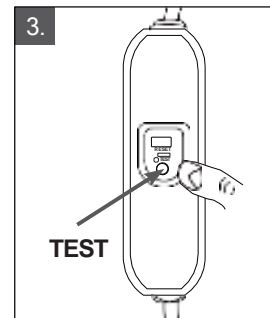
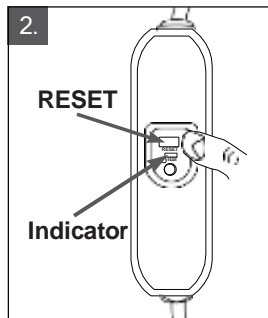
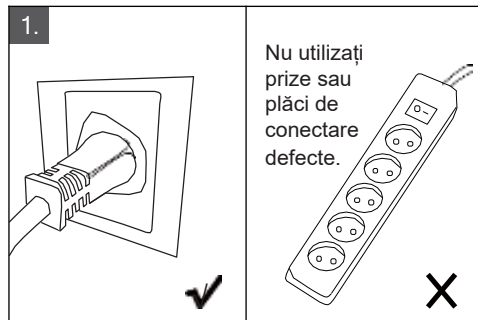
Risc de electrocutare: Acest produs este prevăzut cu un PRCD situat la capătul cablului de alimentare. PRCD trebuie să fie testat înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați spa-ul dacă PRCD nu funcționează corect. Deconectați cablul de alimentare până când defecțiunea a fost identificată și corectată. Contactați un electrician autorizat pentru a corecta defecțiunea. În interiorul PRCD nu există piese care pot fi reparate. Deschiderea PRCD va anula garanția.

Conectați aparatul la rețeaua electrică.

Apăsăți butonul RESET de pe PRCD. Indicatorul devine roșu.

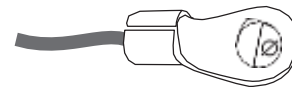
Apăsăți butonul TEST de pe PRCD. Culoarea roșie afișată pe indicator ar trebui să dispară. În caz contrar, PRCD-ul este defect. Nu utilizați spa-ul dacă acesta este defect. Contactați un electrician calificat pentru a corecta defecțiunea.

Apăsăți din nou butonul RESET de pe PRCD. Indicatorul ar trebui să devină roșu. Atunci când se face așa, spa-ul este gata de utilizare.



Unitatea de control a spa-ului conectată la conductoarele externe de legare a potențialului echipotențial

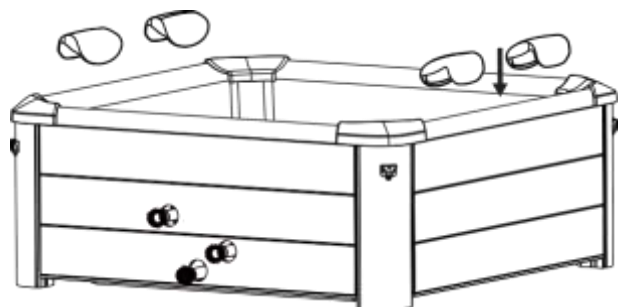
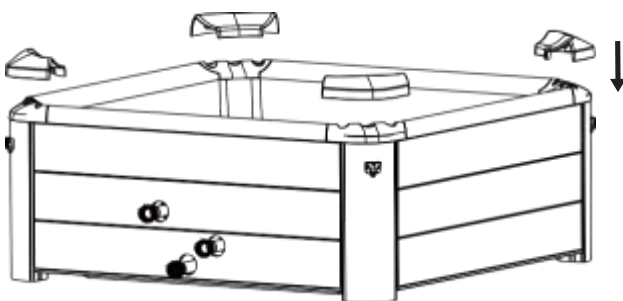
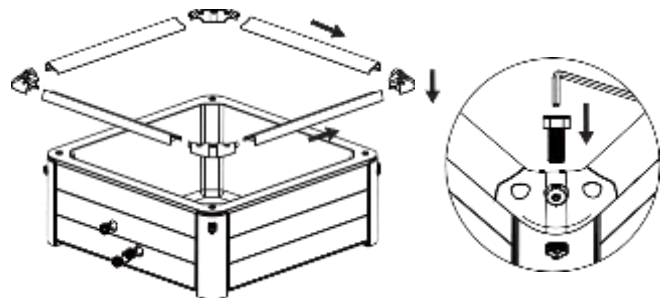
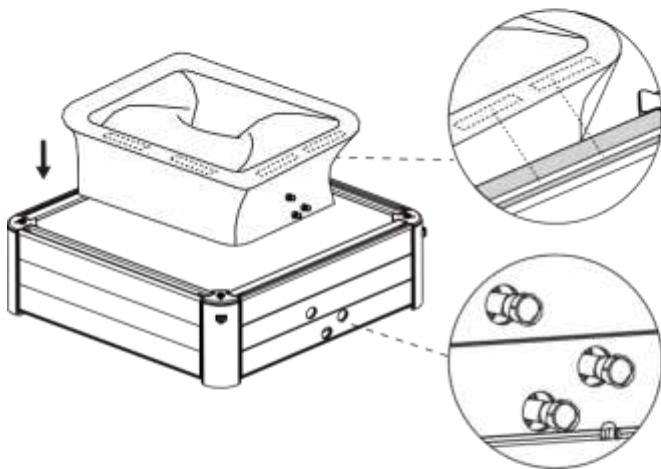
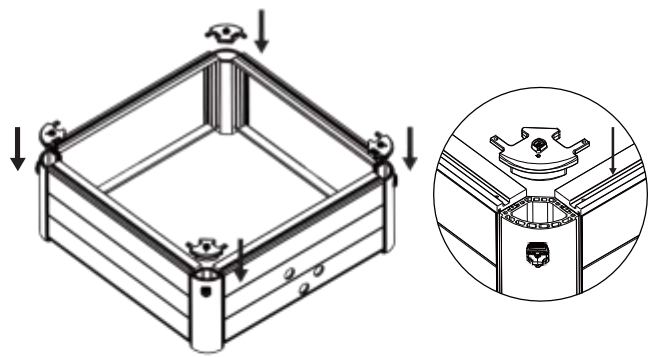
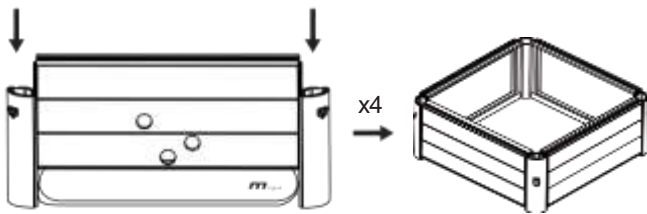
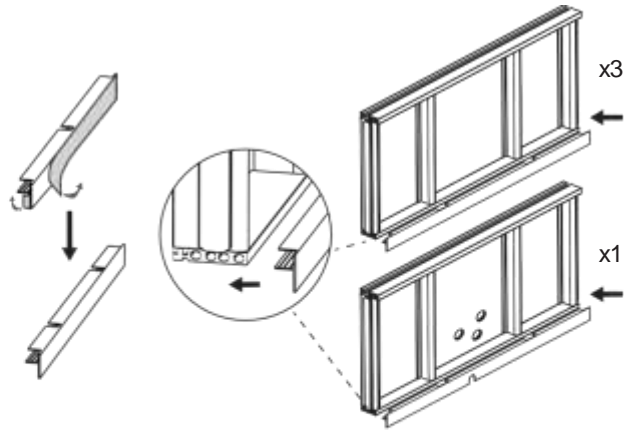
Un electrician calificat trebuie să conecteze unitatea de control a spa-ului la borna echipotențială de uz casnic folosind un conductor din cupru masiv de minimum 1,5 mm².

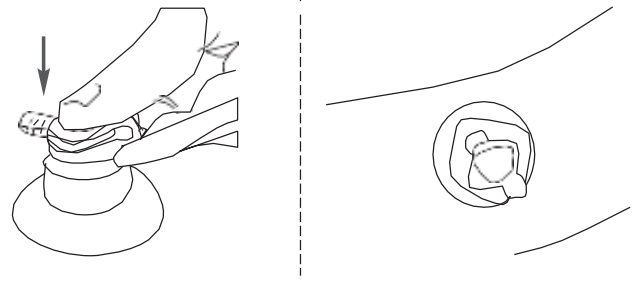
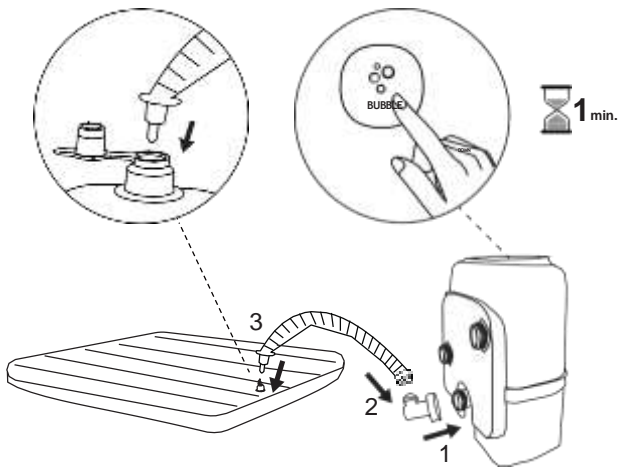


Applicable equipotential terminals:
4mm ≤ Ø ≤ 7mm

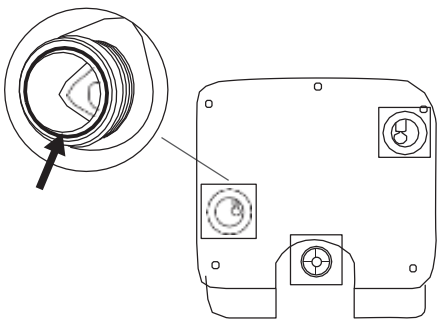
NOTA: Nu trage cada de spa pe pământ, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări și scurgeri. Deschide cutia cu grijă, deoarece aceasta poate fi folosită pentru a depozita spa-ul pe perioade lungi sau atunci când nu este utilizat.

CONFIGURARE SPA

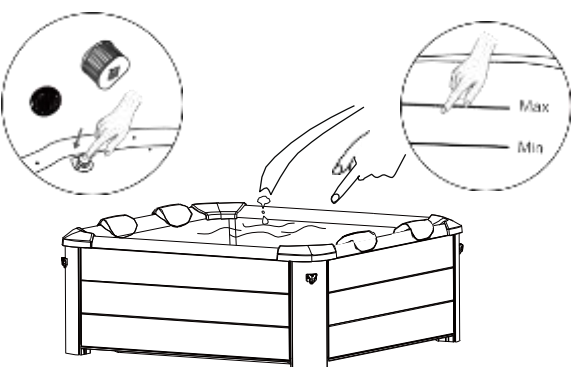
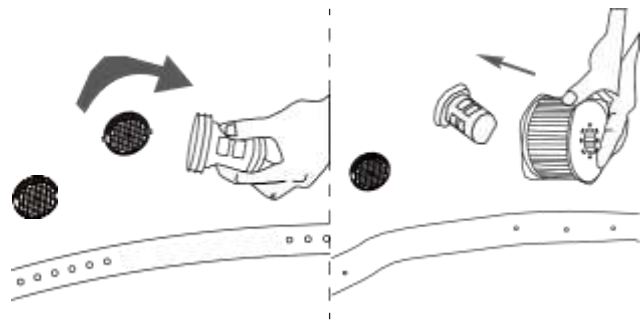
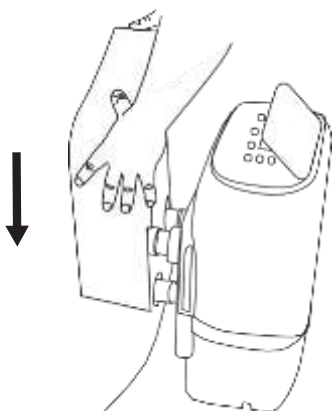
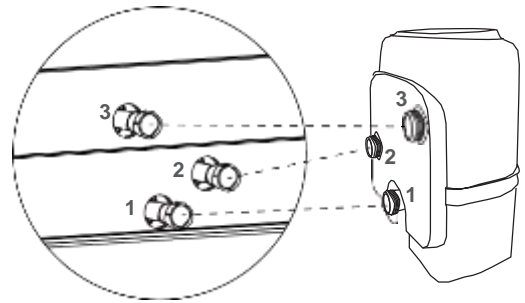




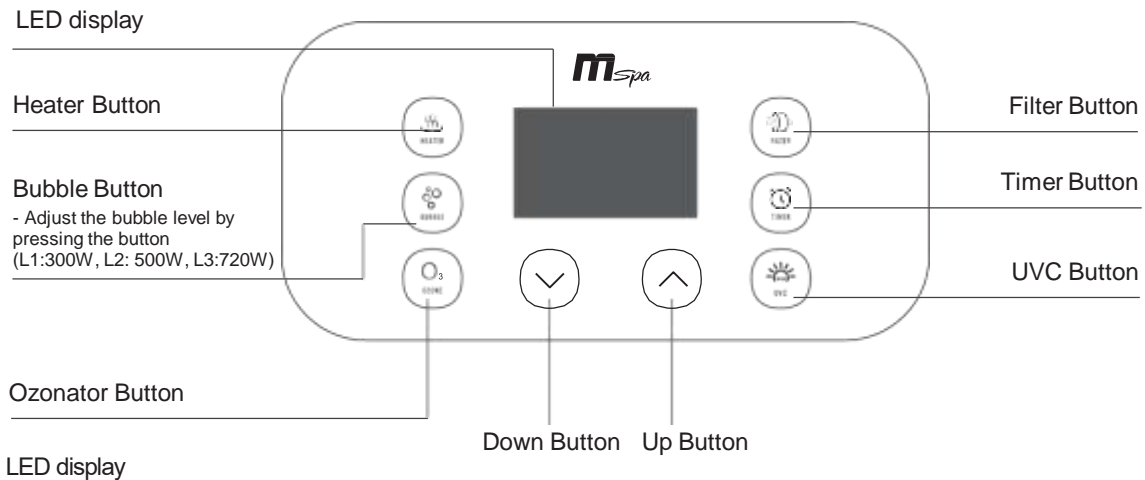
Apasă și menține apăsat butonul BUBBLE mai mult de 3 secunde pentru a opri inflarea.



Asigură-te că toate inelele de etanșare din cauciuc sunt în poziție.



PANOU DE CONTROL ALL-IN-ONE



Odată alimentat, apăsați butonul RESET de pe PRCD. LED-ul afișează automat temperatura curentă a apei.

NOTĂ: Temperatura reală a apei poate varia de la temperatura afișată pe ecranul LED cu aproximativ 1°C.



INCALZIRE



20-40°C

1. Apasa HEATER pentru a porni/opri sistemul de încălzire. Pictograma HEATER (Încălzire) afișată pe afișajul LED înseamnă că sistemul de încălzire este activat. Pictograma HEATER care clipește înseamnă că spa este la temperatura setată și că sistemul de încălzire este în repaus. Apasa UP or DOWN pentru a regla apa la temperatura dorită (de la 20°C la 40°C). Se afișează noua și cea dorită setarea temperaturii va rămâne pe afișajul LED timp de 3 secunde pentru a confirma noua valoare.

NOTA: Temperatura implicită este de 40 °C.

NOTA: Dacă sistemul de încălzire este pornit, sistemul de filtrare va porni automat.

NOTA: Când temperatura apei este mai mică de 1°C (33,8°F), sistemul anti-îngheț va fi activat automat pentru a încălzi apa la 3°C (37,4°F).

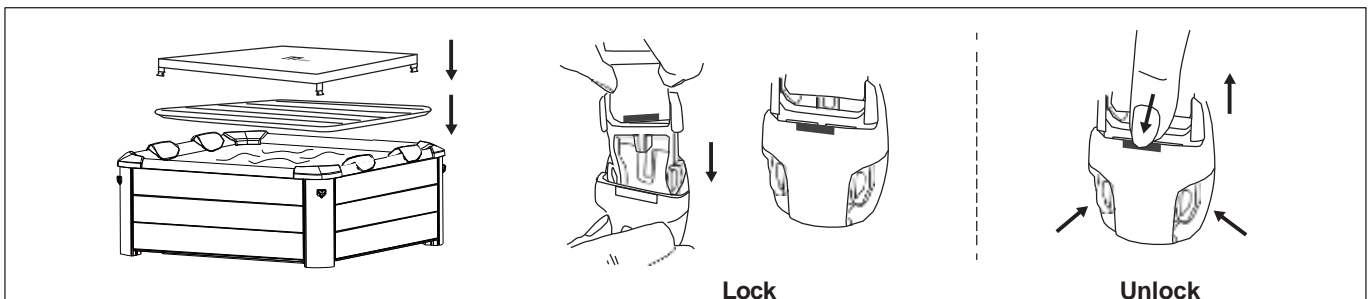
IMPORTANT: Următoarele condiții vor duce la încălzirea lentă a apei

O temperatură ambiantă mai mică de 10°C (50°F).

O viteză a vântului exterior de peste 3,5-5,4 m/s (8-12 mph).

Dacă funcția de bule de aer este activată atunci când încălzitorul este pornit.

Dacă capacul spa-ului nu este așezat corect atunci când încălzitorul este pornit.




NOTA: Întotdeauna păstrează capacul spa-ului pentru a minimiza pierderea de căldură în timpul încălzirii apei.

Capacele trebuie curățate periodic pe interior și pe exterior folosind o soluție adecvată care include și o dezinfectare adecvată (de exemplu, 10 ml/l de clor liber).



FILTRARE

Apasa pe  **FILTER** pentru a activa/dezactiva funcția. Pictograma **FILTER** afișată pe afișajul LED înseamnă că funcția este activată.


NOTA: Sistemul de filtrare va porni automat atunci când este activat sistemul de încălzire, sistemul de dezinfectare cu ozon sau UVC.

NOTA: După oprirea sistemului de încălzire, sistemul de filtrare se va opri automat în 30 de secunde.

Reamintire privind curățarea cartușului de filtrare: Atunci când pictograma **FILTER** clipește continuu, cartușul filtrului trebuie curățat sau înlocuit. După ce s-a făcut acest lucru, apăsați butonul **FILTER** timp de 3 secunde pentru a reseta memento-ul.

MASAJ CU BULE



Apasa pe  **BUBBLE** pentru a activa funcția; țineți apăsat butonul **BUBBLE** timp de 3 secunde pentru a dezactiva funcția.

Setarea bulelor poate fi ajustată la trei niveluri diferite. Setarea implicită este la nivelul 2 (500W).

Apăsați butonul **BUBBLE** pentru a comuta setarea la nivelul 3 (720W). Apăsați-l din nou pentru a trece la nivelul 1 (300W).

IMPORTANT: Nu porniți sistemul de masaj atunci când este atașat capacul. Aerul se poate acumula în interiorul bazinului spa și poate provoca daune ireparabile și vătămări corporale.

NOTĂ: Funcția de masaj cu bule se va opri automat după fiecare 20 de minute de funcționare, ca măsură de siguranță. Aceasta poate fi reactivată după 10 minute prin apăsarea din nou a butonului **BUBBLE**.



TIMER INCALZIRE

1-99h

Pentru a seta numărul de ore de LA ACUM în care se va activa încălzirea:

1. Apasa pe butonul **TIMER** pentru a intra în modul de presetare. Pictograma **TIMER** (Cronometru) apare pe afișajul LED.

2. Apasa pe **UP** or **DOWN DOWN** va face ca LED-ul să clipească. În timp ce clipește, puteți ajusta numărul de ore înainte ca încălzitorul activare (de la 1 la 99 de ore). Setarea dorită a temporizatorului va rămâne pe afișajul LED timp de 3 secunde pentru a confirma valoarea.



Pentru a modifica setarea temporizatorului: Apăsați din nou butonul **Timer** (Cronometru) și folosiți butonul **UP** (Sus) sau **DOWN** (Jos) pentru a regla.

Anulați setarea: Apăsați butonul **TIMER** timp de 3 secunde.



NOTA: Activarea sistemului de încălzire sau repornirea centrului spa va anula setarea temporizatorului.

SANITIZATOR UVC

Apăsați butonul **UVC** pentru a porni/opri sistemul de dezinfectare **UVC**. Pictograma **UVC** afișată pe afișajul LED înseamnă că sistemul de dezinfectare **UVC** este activat.



OZON

Apasa pe **OZONE** pentru a activa/dezactiva funcția. Pictograma **Ozone** afișată pe afișajul LED înseamnă că funcția este activată. Ozonizatorul se va opri automat după ce a funcționat timp de 2 ore.



NOTA: Pentru siguranța scăldătorilor, vă rugăm să nu vă scufundați în cadă atunci când ozonul este activat.



SAFETY LOCK

Apasa pe **UP** si **DOWN DOWN** în același timp timp de 3 secunde pentru a bloca/debloca controlerul. În modul de blocare de siguranță, controlerul este dezactivat, iar spa-ul păstrează toate setările anterioare.

ÎNȚREȚINEREA APEI ȘI SUBSTANȚE CHIMICE

ATENȚIE: ASIGURAȚI-VĂ ÎNTOTDEAUNA CĂ SPA-UL ESTE SCOS DIN PRIZĂ ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ORICE LUCRARE DE ÎNȚREȚINERE PENTRU A EVITA RISCUL DE RĂNIRE SAU DECES.

ÎNȚREȚINEREA CARTUȘULUI DE FILTRARE

1. Inspectați și curățați ușor cartușul filtrului după fiecare utilizare. Urmăți pașii de mai jos:

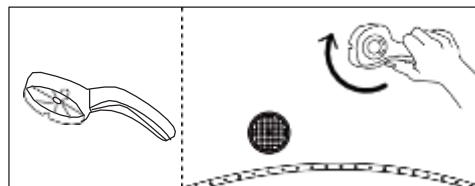


NOTA: Schimbați cartușul filtrului la fiecare 3-5 zile sau dacă acesta rămâne murdar și decolorat. Capacul din plasă poate fi reutilizat în funcție de starea sa.

NOTA: Atunci când spa-ul este umplut cu apă, trebuie să existe întotdeauna un cartuș de filtrare instalat pe bază.

NOTA: Opriti toate funcțiile înainte de a schimba sau de a curăța cartușul filtrului.

2. Dacă orificiul de intrare sau de ieșire al bazinului spa se înfundă cu murdărie, utilizați cheia pentru a deșuruba capacul și apoi curățați-l după cum este necesar.



APA SPA

Schimbați apa din spa la fiecare 3-5 zile, în funcție de utilizare. Dacă murdăria este vizibilă în apă sau dacă apa devine tulbure și chimia corectă a apei nu o elimină, schimbați apa și curățați cada spa. Consultați secțiunea "Curățarea, golirea și depozitarea" pentru instrucțiuni.

Vă recomandăm să faceți un duș înainte de a folosi spa-ul, deoarece produsele cosmetice, loțiunile și alte reziduuri de pe piele pot degrada rapid calitatea apei.

Atunci când nu folosiți spa-ul, acoperiți-l cu capacul cu cataramă pentru a preveni poluarea.

Folosiți produse chimice pentru spa pentru a menține condițiile adecvate ale apei. Deteriorarea spa-ului care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a substanțelor chimice sau din gestionarea necorespunzătoare a apei spa nu este acoperită de garanție. Consultați comerciantul local de spa sau de piscine pentru mai multe informații despre utilizarea substanțelor chimice.

Apă și sanitație

Proprietarul spa-ului trebuie să verifice în mod regulat și să mențină apa spa-ului dezinfectată prin întreținere programată (zilnic, dacă este necesar). Adăugarea unui dezinfectant sau a altor substanțe chimice va controla bacteriile și reproducerea virusilor în apa spa. Menținerea echilibrului corect al apei prin utilizarea adecvată a dezinfectanților este cel mai important factor pentru a maximiza durata de viață și aspectul spa-ului și pentru a asigura o apă curată, sănătoasă și sigură. Adoptarea unei tehnici adecvate este importantă pentru testarea și tratarea apei spa. Contactați profesionistul spa dacă aveți întrebări despre substanțe chimice, dezinfectanți, truse de testare sau proceduri de testare.

Balanța apei

Urmăți instrucțiunile de mai jos pentru a întreține apa spa-ului dumneavoastră.

PARAMETER	TEST FREQUENCY	CORRECT LEVEL
pH	Daily	7.2-7.6 when using Chlorine; 7.2-7.8 when using Bromine
Free Chlorine	Daily	3-5 ppm
Bromine residual	Daily	2-4 ppm
Total Alkalinity (TA)	Weekly	80-120 ppm
Total Hardness (TH)	Weekly	200-500 ppm

NOTA

- Un pH scăzut va deteriora cada spa și pompa. Orice deteriorare rezultată dintr-un dezechilibru chimic va anula garanția.
- Un pH ridicat (apă dură) va duce la formarea de coagulări albe în interiorul pompei de filtrare, ceea ce poate duce la deteriorarea pompei.

Tratarea apei:

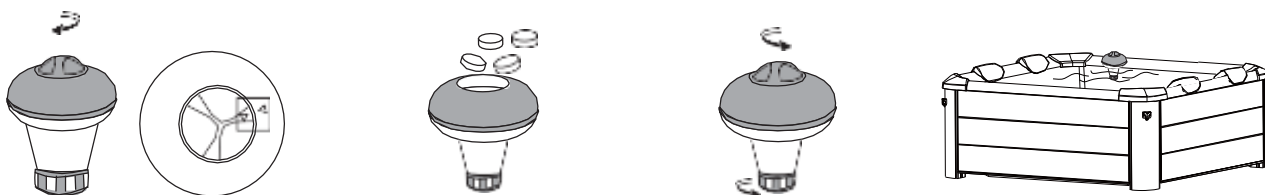
În cazul unui spa existent, este o bună practică să mențineți toate jeturile de aer deschise și supapele închise pentru a permite ca apa tratată chimic să se scurgă prin toate conductele.

Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului de substanțe chimice și avertismentele privind sănătatea și riscurile. Nu amestecați niciodată substanțele chimice între ele. Adăugați separat substanțele chimice în apa spa-ului. Dizolvați bine fiecare produs chimic înainte de a-l adăuga în apă. Vă rugăm să rețineți că produsele cu clor și brom nu trebuie amestecate niciodată. Acest lucru este extrem de periculos.

Dacă folosiți de obicei produse pe bază de clor și doriți să treceți la produse pe bază de brom, sau invers, este esențial să schimbați mai întâi apa din spa. Nu adăugați produse chimice dacă spa-ul este ocupat. Acest lucru poate provoca iritații ale pielii sau ochilor. Nu folosiți în exces substanțe chimice și nu utilizați clor concentrat. Acest lucru poate deteriora cada spa și poate cauza un potențial pericol pentru piele. Utilizarea necorespunzătoare a substanțelor chimice va anula garanția.

DOZATOR

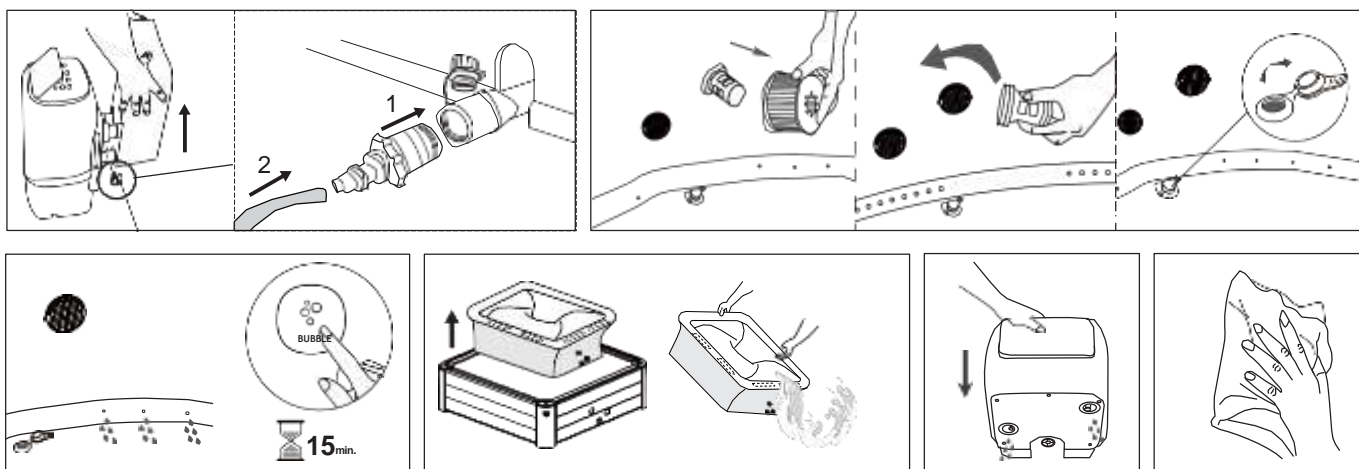
Dozatorul chimic standard al spa-ului dvs. este destinat exclusiv tabletelor de 1 inch. Nu turnați lichide sau granule în dozator.



NOTA : Îndepărtați dozatorul chimic din spa atunci când acesta este în utilizare.

DRENAJ, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

Drenaj spa



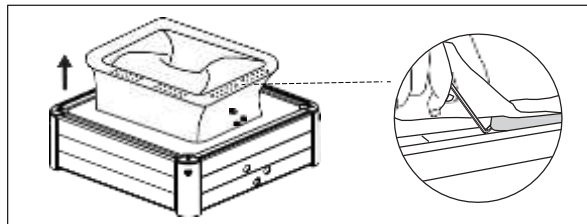
Curățarea căzii de spa

Dacă murdăria este vizibilă în apă sau dacă apa devine tulbure și dacă chimia corectă a apei nu o elimină, schimbați apa și curățați cada spa. Consultați secțiunea "Drenarea căzii de spa" pentru a afla cum se golește cada de spa. În timp ce este goală, curățați și/sau înlocuiți cartușul filtrului. Folosiți un burete și o soluție de săpun blând pentru a șterge orice murdărie sau pete de pe peretele interior al spa-ului. Clătiți bine înainte de a umple din nou cu apă curată. **IMPORTANT:** Nu folosiți vată de oțel, perii dure sau detergenți abrazivi.

Instrucțiuni de demontare:

Îndepărtați toate piesele în ordinea inversă a pașilor de instalare.

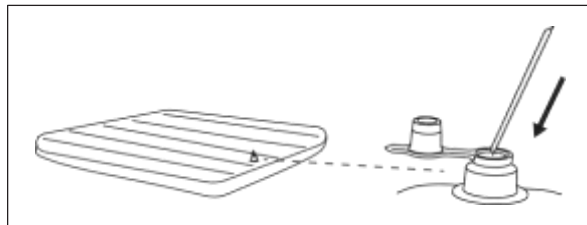
NOTĂ: Pentru a îndepărta linerul, folosiți o cheie în formă de L pentru a ridica blocul de reținere din șanțul panoului lateral. Nu trageți linerul direct.



Dezumflare spa

Deschideți capacul supapei pentru a dezumfla vezica. Pentru dezumflare rapidă, introduceți paiul (inclus în kitul de reparație) în supapă.

Odată ce dezumflarea este completă, înlocuiți capacul.



Repararea cazii și a vezicii de aer a spa-ului

Utilizați patch-ul de reparație inclus pentru a repara orice perforație:

Curățați și uscați bine zona care trebuie reparată.

Aplicați adezivul pe patch-ul de PVC și atașați-l rapid la suprafața deteriorată. (Adezivul nu este inclus)

Neteziți suprafața pentru a îndepărta orice bule de aer și lăsați-o să se usuce timp de 5-10 minute.

NOTĂ: Adezivul nu este inclus.

Instrucțiuni pentru Oprirea Canalelor de Apă / Aer:



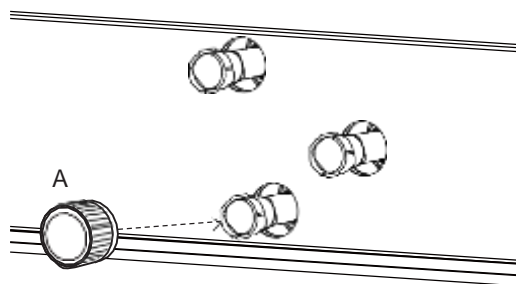
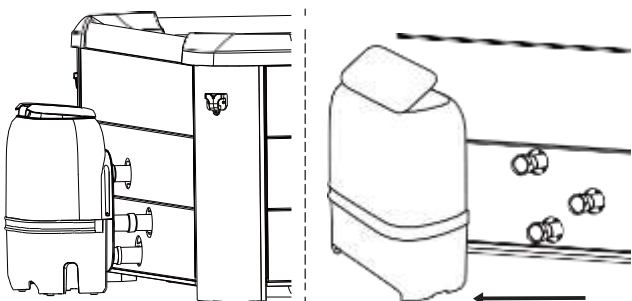
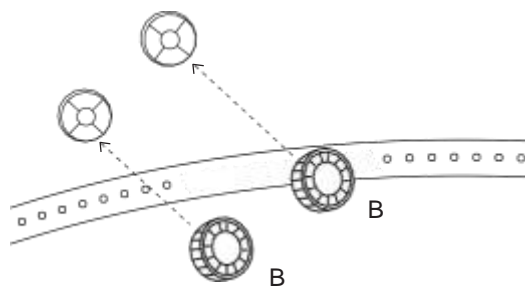
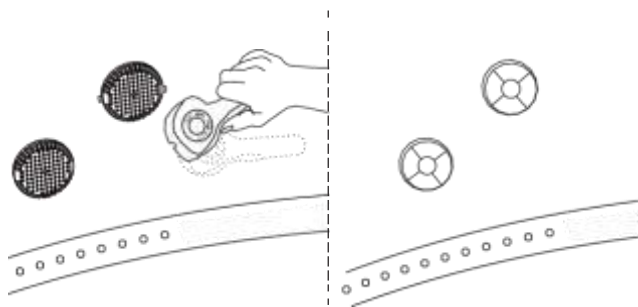
A. opritor canal
x 1pc



B. opritor canal apa x 2pcs

Aceste capace sunt folosite pentru a preveni scurgerea apei atunci când scoateți cutia de control fără a scurge apa.

NOTĂ: Asigurați-vă că deconectați pachetul de alimentare din priza electrică înainte de acțiunile de mai sus.



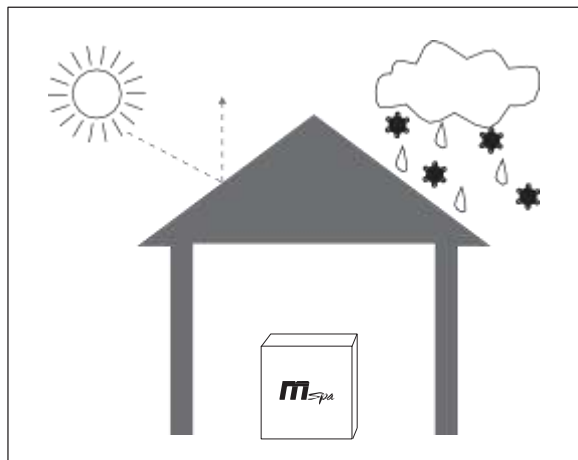
Depozitarea și pregătirea pentru utilizare viitoare

Scurgeți și curățați cada de spa urmând secțiunile "Scurgerea" și "Curățarea spa-ului". Rezervați instrucțiunile de instalare pentru a dezumfla și dezasambla cada spa, unitatea de control spa și bila de aer.

Asigurați-vă că toate componentele și accesoriile spa-ului sunt bine curățate și uscate înainte de depozitare. Uscați cada spa la aer la soare blând timp de o oră înainte de a o plia. Pliati cada de spa fără strângere și evitați colțurile ascuțite pentru a preveni deteriorarea sau scurgerea căptușelii spa. Pregătiți un nou cartuș suplimentar pentru următoarea utilizare. Depozitați cada spa și accesoriile într-un mediu uscat, cu temperatură controlată, între 0°C și 40°C (32°F - 104°F).

Vă recomandăm să depozitați spa-ul cu desicant.

Se recomandă depozitarea în ambalajul original. După depozitarea pe termen lung, umpleți spa-ul cu apă curată și dezinfectant și porniți FILTRUL timp de cel puțin 1 oră înainte de utilizare.



ELIMINAREA ȘI PROTECȚIA MEDIULUI



Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați produsul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Informații privind eliminarea pot fi obținute de la autoritățile locale.

Pentru a returna dispozitivul uzat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul cu amănuntul de unde ați achiziționat produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.

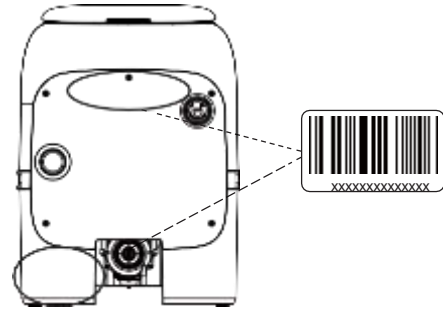
DEPANAREA DEFECȚIUNILOR

DIAGRAMA CODURILOR DE EROARE

CITIRE LED	CAUZA	SOLUTIE
- - - / 888 / EEP	Firul de semnal este slăbit	Contactați centrul de service MSpa
	Comunicare eșuată	Contactați centrul de service MSpa
F0	Temperatura apei este sub 0°C (32°F) sau depășește 50°C (122°F)	Schimbați apa
	Defecțiune a senzorului de temperatură	Contactați centrul de service MSpa
F1	F1 se afișează imediat după ce apăsați FILTRUL , ÎNCĂLZIREA sau UVC	Curățați piesele și tuburile prin care trece apa
	F1 afișează 15s după ce apăsați FILTRUL, ÎNCĂLZIREA sau UVC	Adăugați mai multă apă până la linia minima Curățați piesele și tuburile prin care trece apa Contactați centrul de service MSpa

PROBLEMA	CAUZA	SOLUTIE
NICIUN AFIŞAJ PE PANOUL DE COMANDĂ	Defect de priza	Schimbați o priză sau reparați priza înainte de utilizare
	PRCD este oprit	Reinițializați PRCD urmând instrucțiunile din secțiunea Testare PRCD
	Press the Reset button, the controller is not	Contactați centrul de service MSpa
	PRCD stricat	Contactați centrul de service MSpa
SCURGERI SPA	Conexiunea de intrare și ieșire a spa-ului nu este bine strânsă	Strângeți conexiunea de intrare și ieșire
	Supapa de drenaj nu este închisă complet	Închideți supapa de drenaj. Contactați centrul de service MSpa, dacă spa-ul continuă să prezinte scurgeri.
	Scurgeri de apă din corpul bazinului spa	Reparați gaura/fisura care prezintă scurgeri cu ajutorul materialului din kitul
NU SE ÎNCĂLZEȘTE CORESPUNZĂTOR	Temperatura setată prea scăzută	Setati o temperatura mai ridicata
	Cartuș de filtru murdar	Curățați sau înlocuiți cartușul filtrului
	Nivelul apei nu se află la linia minimă de apă	Adăugați mai multă apă până la linia minimă
	Defecțiunea încălzitorului	Contactați centrul de service MSpa
	Pompa de filtrare NU FUNCȚIONEAZĂ	Consultați secțiunea "POMPA DE FILTRARE NU FUNCȚIONEAZĂ".
APA NU ESTE CURATA	Apa a fost folosită pentru o perioadă lungă de timp	Schimbati apa.
	Timp de filtrare insuficient	Prelungirea timpului de filtrare
	Întreținerea necorespunzătoare F	Curățați sau înlocuiți la timp cartușul filtrului
	Cartuș de filtru murdarF	Consultați instrucțiunile producătorului produsului chimic
SUFLANTA DE AER CU BULE NU FUNCȚIONEAZĂ	Oprire automată 10 minute	Așteptați 10 minute și porniți din nou butonul Bubble.
	Piese interne deteriorate	Contactați centrul de service MSpa
	O valva sparta	Contactați centrul de service MSpa
POMPA DE FILTRARE NU FUNCȚIONEAZĂ	Cartușul filtrului înfundat de murdărie sau alte obiecte	Curățați sau înlocuiți cartușul filtrului
	Eșecul sistemului de filtrare	Contactați centrul de service MSpa
EȘECUL OZONATORULUI	Nivelul apei este sub linia minimă de apă	Adăugați apă deasupra liniei minime
	Piese interne deteriorate	Contactați centrul de service MSpa
	Pompa de filtrare nu funcționează	Consultați secțiunea "POMPA DE FILTRARE NU FUNCȚIONEAZĂ".

Cum pot găsi seria?



Cum pot găsi persoana de contact pentru servicii?

Scanati codul QR <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

Introduceți numărul de serie al spa-ului dumneavoastră. Va fi afișat furnizorul de servicii.



* CONTACTAȚI DEALERUL MSPA LOCAL SAU CENTRUL DE SERVICE PENTRU ORICE ÎNTREBĂRI SAU PROBLEME LEGATE DE PRODUS.

GARANȚIE LIMITATĂ MSPA

MSpa® a fost fabricat având în vedere fiabilitatea și simplitatea. Toate produsele au fost inspectate și au fost găsite fără defecte înainte de a părăsi fabrica.

MSpa garantează acest produs împotriva oricăror defecte identificate în material sau manoperă pentru o perioadă de: Căptușeală pentru piscină spa - douăsprezece (12) luni de la data inițială de achiziție.

Piese electrice (cutie de control) - douăsprezece (12) luni de la data originală de achiziție.

Rame rigide de perete pentru spa - douăzeci și patru (24) de luni de la data originală de achiziție.

Perioada de garanție începe la data achiziției, iar MSpa solicită prezentarea dovezii originale de achiziție pentru a stabili data. În timpul perioadei de garanție, MSpa va repara sau va înlocui, la discreția sa, orice produs defect. Produsele de înlocuire sau piesele reparate vor fi garantate doar pentru partea rămasă neexpirată a garanției originale.

Politica de expediere

Consumatorii sunt răspunzători pentru cheltuielile de expediere/transport atunci când returnează piesele defecte la centrul de service autorizat MSpa sau la ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Politica de garanție

Această garanție limitată nu se aplică în cazul oricărui defect care rezultă din neglijență, accident, utilizare necorespunzătoare sau din orice alt motiv dincolo de controlul rezonabil al MSpa, inclusiv, dar fără a se limita la: uzură normală, neglijență sau nerespectarea instrucțiunilor produsului, întreținere necorespunzătoare sau inadecvată; conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare; deteriorarea apei chimice, pierderea apei din piscină, modificarea sau repararea neautorizată a produsului; utilizarea în scopuri comerciale; incendiu, fulger, inundații sau alte cauze externe.

Această garanție este valabilă numai în țara de achiziție, în acele țări în care MSpa vinde și asigură service-ul pentru același model cu specificații tehnice identice. serviciul de garanție în afara țării de achiziție este limitat la termenii și condițiile garanției corespunzătoare din țara de service.

În cazul în care costul reparațiilor sau al înlocuirii nu este acoperit de această garanție, MSpa va informa proprietarii, iar costul va fi imputat proprietarului.

Această garanție se aplică numai cumpărătorului inițial și încetează la orice transfer de proprietate.

Toate reparațiile pentru care se fac cereri de garanție trebuie să fie autorizate în prealabil de ORPC prin intermediul unui distribuitor sau agent acreditat, cu condiția ca piesa defectă să fie returnată distribuitorului sau agentului Transport preplătit, dacă se solicită.

Distribuitorul autorizat de vânzare este responsabil pentru toate lucrările de service pe teren efectuate asupra produsului MSpa.

ORPC nu va fi răspunzător pentru costul oricărei manopere efectuate de o persoană neautorizată de service.

Produsele marcate atât cu MSpa, cât și cu importator sunt guvernate exclusiv de garanția oferită de importator.